

32001R2419

12.12.2001

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 327/11

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2419/2001

ze dne 11. prosince 2001,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro integrovaný administrativní a kontrolní systém pro některé režimy podpor Společenství zavedený nařízením Rady (EHS) č. 3508/92

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3508/92 ze dne 27. listopadu 1992 o zavedení integrovaného administrativního a kontrolního systému pro některé režimy podpor Společenství⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 495/2001⁽²⁾, a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Prokázalo se, že integrovaný administrativní a kontrolní systém pro některé režimy podpor Společenství zavedený nařízením (EHS) č. 3508/92 (dále jen „integrovaný systém“) je efektivním a účinným prostředkem pro provádění režimů přímých plateb, které byly poprvé zavedeny jako důsledek reformy společné zemědělské politiky v roce 1992 a dále rozvíjeny jako část opatření v rámci Agendy 2000. Nařízení Komise (EHS) č. 3887/92 ze dne 23. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla k integrovanému administrativnímu a kontrolnímu systému pro některé režimy podpor Společenství⁽³⁾, naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 2721/2000⁽⁴⁾, bylo od svého vstupu v platnost několikrát změněno. Kromě toho zkušenosti a především zavedení elektronických prostředků pro správu režimů ukázaly, že je třeba přepracovat některá ustanovení uvedeného nařízení. Protože by se měly provést další změny, mělo by být nařízení (EHS) č. 3887/92 v zájmu jasnosti a účelnosti nahrazeno tímto nařízením.

(2) K zajištění účinnějších kontrol a zamezení podávání více žádostí o podporu u různých platebních agentur členskému státu, by měly členské státy vytvořit jednotný systém pro zaznamenávání totožnosti zemědělců, kteří podávají žádosti o podporu podléhající integrovanému systému. Členskými státy by však mělo být poskytnuto přechodné období pro zavedení tohoto systému.

(3) Vzhledem k existenci rozdílných identifikačních systémů ve Společenství by měly být členské státy zmocněny vytvořit systémy identifikace ploch pomocí jiných

jednotek než zemědělských pozemků. Tato možnost by měla být doprovázena určitými povinnostmi s cílem zajistit spolehlivou identifikaci. Kromě toho by měl každý členský stát v zájmu účinného monitorování stanovit minimální rozlohu zemědělského pozemku, který může být vykázan v žádosti o podporu „na plochu“.

(4) Měly by být vyjasněny pojmy „zemědělský pozemek“ a „krmná plocha“, aby bylo zajištěno, že pozemky budou vykazovány a identifikovány správně.

(5) Měla by být přijata ustanovení týkající se obsahu žádosti o podporu „na plochu“. V zájmu účinné kontroly by v žádosti o podporu „na plochu“ měly být vykázaný všechny druhy použití ploch. Avšak v případech, kdy členské státy zavedly administrativní a kontrolní systémy pro jiné režimy podpor Společenství týkající se ploch, které jsou podle čl. 9 písm. a) nařízení (EHS) č. 3508/92 slučitelné s integrovaným systémem, měly by mít členské státy možnost odchýlit se od tohoto požadavku.

(6) Je třeba přijmout ustanovení pro zvláštní situaci týkající se seskupení producentů v odvětví skopového a koziho masa, jak je definováno v čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 3493/90 ze dne 27. listopadu 1990, kterým se stanoví obecná pravidla pro poskytování prémie producentům skopového a koziho masa⁽⁵⁾, naposledy pozměněném nařízením (ES) č. 2825/2000⁽⁶⁾.

(7) Žádost o podporu „na plochu“ podaná pouze za účelem vykázaní stálých pastvin nemusí být nutně podána příslušným orgánům ve stejných lhůtách stanovených pro žádosti o podporu „na plochu“ obecně, zejména proto, že se provádění kontrolního režimu stálých pastvin nemusí uskutečnit podle stejného časového plánu jako kontrola ploch plodin na orné půdě. Členské státy by proto měly mít možnost stanovit pozdější den pro podání takových žádostí o podporu „na plochu“ než ke dni stanovenému v souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3508/92. Den, který stanoví členský stát, by však neměl být pozdější než 1. červenec.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 72, 14.3.2001, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 391, 31.12.1992, s. 36.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 314, 14.12.2000, s. 8

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 337, 4.12.1990, s. 7.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 328, 23.12.2000, s. 1.

- (8) Zemědělci by měli být oprávněni provádět změny v žádosti o podporu „na plochu“ až do posledního termínu výsevu stanoveného v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1251/1999 ze dne 17. května 1999 o režimu podpor pro producenty některých plodin na orné půdě⁽¹⁾, naposledy pozměněném nařízením (ES) č. 1038/2001⁽²⁾, za předpokladu, že jsou splněny všechny zvláštní požadavky příslušných odvětvových pravidel a že příslušný orgán ještě neinformoval zemědělce o chybách v jeho žádosti o podporu ani mu neoznámil kontrolu na místě, která odhaluje chyby v části, ke které se daná změna vztahuje.
- (9) Zemědělci, kteří žádají pouze o podporu, která není spojena s plochou, by měli být osvobozeni od požadavku podat žádost o podporu „na plochu“.
- (10) V zájmu usnadnění správy různých režimů podpory „na zvířata“ by měla být přijata společná ustanovení týkající se údajů, které musí obsahovat žádost o podporu „na zvířata“.
- (11) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 ze dne 17. července 2000 o systému identifikace a registrace skotu, o označování hovězího masa a výrobků z hovězího masa a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 820/97⁽³⁾, požaduje, aby držitelé skotu sdělili údaje týkající se těchto zvířat pro uložení do počítačové databáze. Článek 21 nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem⁽⁴⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1512/2001⁽⁵⁾, stanoví, že podpory lze vyplácet pouze na zvířata řádně identifikovaná a registrovaná v souladu s nařízením (ES) č. 1760/2000. Počítačová databáze také získala dalekosáhlý význam, pokud jde o správu režimů podpor. Zemědělci, kteří podávají žádosti v rámci příslušných režimů podpor by proto měli mít včas přístup k potřebným údajům.
- (12) Členské státy by měly být zmocněny využívat údaje obsažené v počítačové databázi pro zavádění zjednodušených postupů žádostí za předpokladu, že počítačová databáze bude spolehlivá. Proto by mělo být stanoveno, aby údaje obsažené v počítačové databázi mohly tvořit součást žádosti o podporu.
- (13) Podle nových forem komunikace by členské státy měly mít možnost přijmout vnitrostátní předpisy umožňující zemědělcům zasílat sdělení v rámci integrovaného systému elektronickou cestou.
- (14) Pokud žádosti o podporu obsahují zjevné chyby, mělo by být možné je kdykoli opravit.
- (15) Dodržování lhůt pro podávání žádostí o podpory a změnu žádostí o podporu „na plochu“ je nezbytné, aby vnitrostátní správní orgány mohly organizovat a provádět účinné kontroly správnosti žádostí o podporu. Proto by mělo být upraveno, v jakých lhůtách lze přijímat opožděné žádosti. Dále by měla být zavedena snížení částky podpory, která by vedla zemědělce k dodržování lhůt. V případě, že zemědělec musí vykázat pouze stálou pastvinu, a proto podat žádost o podporu „na plochu“, je možno kontroly zorganizovat odlišně. Pro tyto případy lze stanovit nižší snížení a delší lhůty. Jestliže členské státy využijí možnost stanovit pozdější datum pro podání žádostí o podporu „na plochu“, která se vztahuje pouze na stálé pastviny, nemělo by být podání žádostí po dni, které stanovil členský stát, přípustné.
- (16) Zemědělci by měli být oprávněni kdykoli vzít zpět své žádosti o podporu nebo jejich části za předpokladu, že příslušný orgán ještě neinformoval zemědělce o chybách v jeho žádosti o podporu ani mu neoznámil kontrolu na místě, která odhaluje chyby v části, která má být vzata zpět.
- (17) Na dodržování ustanovení o režimech podpory řízených podle integrovaného systému je třeba účinně dohlížet. Za tímto účelem a k zajištění jednotné úrovně dohledu ve všech členských státech je nezbytné stanovit kritéria a technické postupy pro provádění správních kontrol a kontrol na místě pokud jde o podpory na „plochu“ i podpory na „zvířata“. V případě potřeby by měly členské státy provádět kontroly podle tohoto nařízení a zároveň i podle jiných předpisů Společenství.
- (18) Měl by být stanoven minimální počet zemědělců, u nichž bude provedena kontrola na místě v rámci různých režimů podpor. Ve vztahu k zemědělcům, kteří žádají o podporu podle různých režimů podpory pro skot, by měl být stanoven integrovaný přístup založený na podniku.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 16.

⁽³⁾ Úř. věst. L 204, 11.8.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 201, 26.7.2001, s. 1.

- (19) Výběrový soubor minimální míry kontroly pro kontroly na místě by měl být vytvořen částečně na základě analýzy rizik a částečně náhodným výběrem. Měly by být stanoveny hlavní faktory, které je třeba vzít v úvahu pro potřeby analýzy rizik.
- (20) Při zjištění značných nesrovnalostí by měl být v průběhu současného a následujícího roku zvýšen počet kontrol na místě, aby bylo dosaženo přijatelné úrovně jistoty správnosti příslušných žádostí o podporu.
- (21) Kontroly na místě u zemědělců, kteří podávají žádosti o podporu, nemusí být nezbytně prováděny u každého jednotlivého zvířete nebo zemědělského pozemku. V některých případech lze provádět kontroly výběrového souboru. Jsou-li přípustné kontroly výběrového souboru, měl by být výběrový soubor dostatečně velký, aby poskytl dostatečně spolehlivé údaje. V některých případech lze výběrový soubor rozšířit na kontrolu v plném rozsahu. Členské státy by měly stanovit kritéria pro výběr výběrového souboru, který má být předmětem kontroly.
- (22) Pro zajištění účinnosti kontrol na místě je důležité, aby byli zaměstnanci provádějící kontroly informováni o důvodu výběru podniku pro kontrolu na místě. Členské státy by měly vést záznamy o těchto informacích.
- (23) Aby mohly vnitrostátní orgány a jakýkoli příslušný orgán Společenství sledovat kontroly na místě, měly by být podrobné údaje o kontrolách zaznamenány v kontrolní zprávě. Příslušný zemědělec nebo jeho zástupce by měl mít možnost zprávu podepsat. V případě dálkového průzkumu by však členské státy měly mít možnost toto právo poskytnout pouze v případech, kdy kontroly odhalí nesrovnalosti. Kromě toho by měl zemědělec, bez ohledu na způsob kontroly na místě, obdržet kopii zprávy v případě, že byly zjištěny nesrovnalosti.
- (24) Kontroly na místě u ploch zpravidla sestávají ze dvou částí, z nichž první se vztahuje k ověřování a měření vykázaných zemědělských pozemků na základě kartografických podkladů, leteckých snímků a podobně. Druhá část sestává z fyzické prohlídky pozemků, jejímž cílem je ověřit vykazované plodiny a jejich stav, jakož i skutečnou rozlohu zemědělských pozemků. V případě potřeby bude provedeno i měření. Fyzickou prohlídku v terénu lze provést na základě výběrového souboru.
- (25) Měla by být stanovena pravidla týkající se určování ploch a metod měření, které se mají používat. Při určování plochy zemědělských pozemků, na které lze poskytnout podporu, zkušenosti ukázaly, že je nezbytné určit přípustnou šířku určitých terénních prvků, zejména živých plotů, příkopů a zdí. S ohledem na zvláštní potřeby ochrany životního prostředí je vhodné stanovit určitou pružnost v rámci limitů, které byly zohledněny při stanovení výnosů dotyčných regionů v souladu s nařízením (ES) č. 1251/1999.
- (26) Měly by být stanoveny podmínky pro využití dálkového průzkumu pro kontroly na místě a přijata ustanovení pro fyzické kontroly, které budou prováděny v případech, kdy vyhodnocení snímků nepovede k jasným výsledkům.
- (27) K zajištění jednotné úrovně kontrol ve všech členských státech by měla být stanovena doba a minimální obsah kontrol na místě u zemědělců, kteří žádají o podporu „na zvířata“. V zájmu účinného přezkoumání správnosti údajů v žádostech o podporu a v oznámeních do počítačové databáze, je nezbytné provádět velkou část takových kontrol na místě během stanoveného retenčního období.
- (28) Řádná identifikace a registrace skotu je nezbytnou podmínkou podle článku 21 nařízení (ES) č. 1254/1999 pro poskytnutí podpory. Proto je třeba zajistit, aby byla podpora Společenství poskytována pouze na skot identifikovaný a registrovaný v souladu s nařízením (ES) č. 1760/2000. Tyto kontroly by také měly zahrnout skot, u něhož zatím nebyla podána žádost o podporu, pro který však může být v budoucnu žádost o podporu podána. Vzhledem ke zvláštnostem některých režimů podpory skotu se v mnoha případech u takových zvířat žádá o podporu teprve poté, co opustila podnik.
- (29) Je třeba přijmout zvláštní ustanovení pro kontroly prováděné na jatkách, aby bylo přezkoumáno, zda lze pro zvířata, pro které se žádá o podporu tuto podporu poskytnout a zda jsou informace obsažené v počítačové databázi správné. Členské státy by měly být zmocněny použít při výběru jatek, která budou takto kontrolována, dvě různá východiska.
- (30) Pokud jde o porážkové prémie poskytované po vývozu skotu, je z důvodu rozdílu v účelu kontrol nezbytné stanovit vedle kontrolních ustanovení Společenství týkající se vývozu obecně ještě zvláštní ustanovení.
- (31) Kontrolní ustanovení týkající se prémie pro hospodářská zvířata by se měla v případě potřeby použít také na dodatečné platby podle článku 15 nařízení (ES) č. 1254/1999.
- (32) V zájmu účinné ochrany finančních zájmů Společenství by měla být přijata vhodná opatření k zamezení nesrovnalostí a podvodů. Vzhledem k odlišnosti režimů podpory by měla být přijata samostatná ustanovení týkající se na jedné straně režimu podpory na „plochu“ a na druhé straně režimu podpory na „zvířata“.

- (33) S ohledem na zásadu přiměřenosti a zvláštní problémy spojené s případy vyšší moci a mimořádnými a přírodními okolnostmi je třeba stanovit snížení a vyloučení. Tato snížení a vyloučení by měla být odstupňována podle závažnosti zjištěné nesrovnalosti a měla by zahrnovat i úplné vyloučení z jednoho nebo několika režimů podpory na určitou dobu.
- (34) Ustanovení týkající se snížení a vyloučení by měla brát v úvahu zvláštnosti jednotlivých režimů podpory, které podléhají integrovanému systému. Pokud se jedná o žádosti o podporu „na plochu“, týkají se nesrovnalosti obvykle částí ploch. Prohlášení s vykázanou větší rozlohou jednoho pozemku lze vyrovnat prohlášením s vykázanou menší rozlohou ostatních pozemků se stejnými plodinami. Pokud se jedná o žádosti o podporu „na zvířata“, vedou nesrovnalosti k tomu, že na dotyčné zvíře nelze podporu poskytnout. Pokud se jedná o žádosti o podporu „na plochu“, mělo by být stanoveno, aby v případě zjištění nesrovnalostí v rámci přípustné odchylky bylo možné žádosti pouze upravit a aby ke snížením docházelo teprve v případě, že nesrovnalosti tuto odchylku překročí. Pokud se jedná o žádosti o podporu „na zvířata“, je třeba stanovit uplatnění snížení již od prvního zjištění nesrovnalostí u zvířete. Bez ohledu na výši snížení by však měly být stanoveny méně přísné sankce pro případy, kdy se zjištěné nesrovnalosti týkají tří a méně zvířat. Ve všech ostatních případech by měla přísnost sankce záviset na procentu zvířat, u nichž byly nesrovnalosti zjištěny.
- (35) Je třeba zavést zvláštní ustanovení, která budou zohledňovat zvláštnosti zemědělců, kteří žádají o podporu „na zvířata“ a vykazují za tímto účelem krmnou plochu. V případě, že prohlášení s vykázanou větší rozlohou těchto ploch nevede k vyšším platbám pro hospodářská zvířata, není třeba stanovovat sankce.
- (36) Zemědělcům by mělo být povoleno nahradit krávy bez tržní produkce mléka, jalovice a dojnice v rámci limitů povolených podle příslušných odvětvových pravidel.
- (37) Ve vztahu k režimům podpory skotu a dodržování předpisů systému identifikace a registrace skotu stanoveným v nařízení (ES) č. 1760/2000 by měla být přijata ustanovení týkající se jednak skotu, pro který již byla podána žádost o podporu a jednak skotu, pro který ještě nebyla podána žádost o podporu, ale pro který by mohla být taková žádost podána v budoucnosti. Skot, pro který ještě nebyla podána žádost o podporu, představuje možné riziko pro Evropský zemědělský orientační a záruční fond (EZOZF). V důsledku struktury režimů podpor nelze často odhalit porušení ustanovení systému, jakmile byla tato zvířata uvedena v žádosti o podporu. Dodržování ustanovení systému pro identifikace a registrace skotu je navíc podstatné pro zavedení zjednodušených postupů žádostí založených na počítačové databázi. Proto je k ochraně finančních zájmů Společenství podstatné dodržování předpisů ještě před podáním žádosti o podporu. Zásada, že zjevné chyby lze kdykoli opravit, by se však měla vztahovat i na chybná oznámení vkládaná do systému nebo na záznamy do prvků systému.
- (38) Pokud v důsledku přírodních okolností není zemědělec schopen splnit retenční povinnosti podle odvětvových pravidel, neměla by se snížení a vyloučení uplatňovat.
- (39) Vzhledem k významu jatek pro řádné fungování některých režimů podpory skotu by měla být přijata ustanovení pro případy, ve kterých jatka, ať již z hrubé nedbalosti nebo úmyslně, vydají nepravdivá osvědčení nebo prohlášení.
- (40) Pokud se jedná o nesrovnalosti týkající se dodatečných plateb podle článku 14 nařízení (ES) č. 1254/1999, členské státy by měly stanovit sankce, které budou odpovídat sankcím stanoveným ve vztahu k režimům podpory „na plochu“ a na hospodářská zvířata, ledaže by to nebylo přiměřené. V takovém případě by měly členské státy stanovit přiměřené odpovídající sankce.
- (41) Snížení a vyloučení by se obecně neměla uplatňovat, pokud zemědělec předložil věcně správné informace nebo může jinak prokázat, že nenese zavinění.
- (42) Na zemědělce, kteří kdykoli upozorní příslušné vnitrostátní orgány na chybné žádosti o podporu, by se neměla vztahovat žádná snížení ani vyloučení bez ohledu na důvody nesprávnosti, za předpokladu, že příslušný orgán neinformoval zemědělce o svém úmyslu provést kontrolu na místě nebo že orgán již neupozornil zemědělce na nesrovnalost v žádosti. Totéž by mělo platit ve vztahu k chybným údajům obsaženým v počítačové databázi.
- (43) Pokud má být vůči jednomu zemědělici uplatněno více snížení, měla by být uplatněna nezávisle na sobě a jednotlivě. Snížení a vyloučení podle tohoto nařízení by se kromě toho měla použít bez ohledu na další sankce podle jakýchkoli jiných ustanovení vnitrostátních právních předpisů nebo právních předpisů Společenství.

- (44) Správa malých částek je pro příslušné orgány členských států spojena s nepoměrně vysokou nákladností. Je proto vhodné zmocnit členské státy nevyplácet částky, které nedosahují určité minimální výše, a nepožadovat úhradu neoprávněně vyplacených částek, jestliže se jedná o minimální částku.
- (45) V případě, že zemědělec v důsledku působení vyšší moci nebo mimořádných okolností není schopen splnit povinnosti podle odvětvových pravidel, neměl by ztratit nárok na vyplacení podpory. Je třeba konkrétně stanovit, které případy mohou příslušné orgány uznat za mimořádné okolnosti.
- (46) V zájmu zajištění jednotného uplatňování zásady dobré víry v rámci celého Společenství, měly by být při úhradě neoprávněně vyplacených částek stanoveny podmínky, za nichž se lze na tuto zásadu odvolat, aniž je dotčeno zacházení s dotyčnými výdaji v souvislosti se schválením účetní závěrky podle nařízení Rady (ES) č. 1258/1999 ze dne 17. května 1999 o financování společné zemědělské politiky ⁽¹⁾.
- (47) Měla by být stanovena pravidla, která určí, kdo má nárok na podporu v určitých případech převodu podniku.
- (48) Členské státy by zásadně měly přijmout jakákoli další opatření nezbytná k zajištění řádného provádění tohoto nařízení. Pokud je to nezbytné, členské státy by si měly poskytovat vzájemnou pomoc.
- (49) V případě potřeby by měla být Komise informována o všech opatřeních přijatých členskými státy k zavedení změn při provádění integrovaného systému. Aby mohla Komise účinně monitorovat integrovaný systém, měly by jí členské státy předávat určité výroční kontrolní statistiky.
- (50) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru fondu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Oblast působnosti

Toto nařízení stanoví prováděcí pravidla pro integrovaný administrativní a kontrolní systém (dále jen „integrovaný systém“) zavedený nařízením (EHS) č. 3508/92. Nebude mít vliv na zvláštní ustanovení stanovená nařízeními, která se týkají jednotlivých režimů podpory.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 103.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení platí tyto definice:

- a) „systém pro identifikaci a registraci skotu“: systém pro identifikaci a registraci skotu stanovený nařízením (ES) č. 1760/2000;
- b) „ušní značka“: ušní značka pro individuální identifikaci zvířat, jak je uvedeno v čl. 3 písm. a) a v článku 4 nařízení (ES) č. 1760/2000;
- c) „počítačová databáze“: počítačová databáze podle čl. 3 písm. b) a článku 5 nařízení (ES) č. 1760/2000;
- d) „zvířecí pas“: zvířecí pas, který se vydává podle čl. 3 písm. b) a článku 6 nařízení (ES) č. 1760/2000;
- e) „registr“: registr vedený držiteli zvířat v souladu s článkem 4 směrnice Rady 92/102/EHS ⁽²⁾, nebo s čl. 3 písm. d) a článkem 7 nařízení (ES) č. 1760/2000;
- f) „prvky systému pro identifikaci a registraci skotu“: prvky uvedené v článku 3 nařízení (ES) č. 1760/2000;
- g) „identifikační kód“: identifikační kód uvedený v čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1760/2000;
- h) „nesrovnalosti“: jakékoli nedodržení příslušných právních předpisů pro poskytování dotyčné podpory;
- i) „žádost o podporu na plochu“: žádost o vyplacení podpory podle režimů podpor uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) a b) bodu iii) nařízení (EHS) č. 3508/92 včetně prohlášení jakéhokoli jiného využití plochy, zejména krmných ploch pro účely žádostí o podporu „na zvířata“;
- j) „žádost o podporu na zvířata“: žádost o vyplacení podpory podle režimů podpor uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) bodech i) a ii) nařízení (EHS) č. 3508/92;
- k) „využití“: využití plochy s ohledem na typ plodin nebo pokrytí pozemku nebo neexistence plodin;
- l) „režimy podpory skotu“: režimy podpory uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. b) bodu i) nařízení (EHS) č. 3508/92;

⁽²⁾ Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 32.

- m) „režim podpory pro ovce/kozy“: režim podpory uvedený v čl. 1 odst. 1 písm. b) bodu ii) nařízení (EHS) č. 3508/92;
- n) „skot, pro který byla podána žádost“: skot, pro který byla podána žádost o podporu „na zvířata“ podle režimů podpory skotu;
- o) „skot, pro který nebyla podána žádost“: skot, pro který nebyla podána žádost o podporu „na zvířata“, ale na který je možné poskytnout podporu podle režimů podpory skotu;
- p) „retenční období“: období, během něhož musí být zvíře, pro který byla podána žádost o podporu, drženo v podniku, jak je uvedeno v následujících ustanoveních:
- článek 5 a čl. 9 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 2342/1999 ⁽¹⁾, týkající se zvláštních prémie na skot samčího pohlaví,
 - článek 16 nařízení (ES) č. 2342/1999 týkající se prémie na krávy bez tržní produkce mléka,
 - článek 37 nařízení (ES) č. 2342/1999 týkající se porážkových prémie,
 - čl. 1 odst. 3 nařízení Komise (EHS) č. 2700/93 ⁽²⁾ týkající se podpor pro ovce a kozy;
- q) „držitel zvířat“: každá fyzická nebo právnická osoba odpovědná za zvířata, trvale nebo přechodně, po dobu přepravy nebo na trhu;
- r) „zjištěná plocha“: plocha, u níž byly splněny všechny podmínky stanovené v pravidlech pro poskytnutí podpory;
- s) „zjištěné zvíře“: zvíře, u něhož byly splněny všechny podmínky stanovené v pravidlech pro poskytnutí podpory;
- t) „prémiové období“: období, na který se vztahují žádosti o podporu bez ohledu na den jejich podání.

Článek 3

Identifikace zemědělců, kteří podávají žádost o podporu v rámci integrovaného systému

Členské státy zavedou jednotný systém pro identifikaci zemědělců, kteří podají žádost o podporu podléhající integrovanému systému.

Článek 4

Identifikace a minimální rozloha zemědělských pozemků

1. Systém identifikace uvedený v článku 4 nařízení (EHS) č. 3508/92 bude zřízen na úrovni zemědělských pozemků. Členské státy mohou stanovit, že místo zemědělského pozemku se bude používat jiná jednotka, například katastrální pozemek nebo více spolu souvisejících přirozeně ohrazených pozemků. V takových případech členské státy zajistí, aby byly tyto zemědělské pozemky spolehlivě identifikovány a zejména budou

vyžadovat, aby žádosti o podporu „na plochu“ obsahovaly podrobné údaje nebo byly doprovázeny dokumenty, které určí příslušné orgány, umožňujícími lokalizaci a změření každého zemědělského pozemku.

2. Každý členský stát stanoví minimální rozlohu zemědělského pozemku, pro kterou lze podat žádost. Tato minimální rozloha však nesmí být větší než 0,3 ha.

Článek 5

Obecné zásady týkající se zemědělských pozemků

1. Pro účely tohoto nařízení:

- a) pozemek posázený stromy a současně používaný k rostlinné výrobě v souladu s článkem 1 nařízení (EHS) č. 3508/92, se považuje za zemědělský pozemek za předpokladu, že plánovanou výrobu lze provádět podobným způsobem jako na pozemcích neposázených stromy v téže oblasti;
- b) je-li krmná plocha ve společném užívání, příslušné orgány ji pomyslně rozdělí mezi jednotlivé zemědělce v poměru k jejich užívání plochy nebo k právu jejího užívání;
- c) každá krmná plocha musí být dostupná pro chov zvířat alespoň po dobu sedmi měsíců, počínaje dnem, který stanoví členský stát, a který spadá do období mezi 1. lednem a 31. březnem.

2. V případě, že se krmná plocha nachází na území jiného členského státu než toho, kde má zemědělec hlavní sídlo podnikání, lze tuto plochu na žádost zemědělce považovat za součást jeho podniku za předpokladu, že:

- a) se nachází v bezprostřední blízkosti jeho podniku;
- b) převážná část zemědělské půdy, kterou zemědělec využívá, se nachází na území členského státu, ve kterém má zemědělec hlavní sídlo podnikání.

HLAVA II

ŽÁDOSTI O PODPORU

KAPITOLA I

Žádosti o podporu na „plochu“

Článek 6

Požadavky týkající se žádostí o podporu „na plochu“

1. Žádost o podporu „na plochu“ musí obsahovat veškeré informace potřebné pro zjištění oprávněnosti pro poskytnutí podpory, zejména:

- a) totožnost zemědělce;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 281, 4.11.1999, s. 30.

⁽²⁾ Úř. věst. L 245, 1.10.1993, s. 99.

b) podrobné údaje pro identifikaci všech zemědělských pozemků v podniku zemědělce, jejich plocha vyjádřená v hektarech na dvě desetinná čísla, umístění, využití, případně údaj, zda je zemědělský pozemek zavlažován a příslušný režim podpory;

c) prohlášení zemědělce, že si je vědom veškerých požadavků vztahujících se k poskytnutí dotyčné podpory.

2. Žádost o podporu „na plochu“, kterou podal zemědělec, který je členem seskupení producentů definovaného v čl. 1 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3493/90 a který pro stejný kalendářní rok žádá o podporu jak podle režimu podpory pro ovce/kozy, tak podle jiného režimu Společenství, musí uvést všechny zemědělské pozemky využívané tímto seskupením producentů. V takovém případě bude krmná plocha pomyslně rozdělena mezi příslušné zemědělce v poměru k jejich jednotlivých limitům stanoveným v souladu s článkem 6 nařízení Rady (ES) č. 2467/98 ⁽¹⁾, platným od 1. ledna dotyčného roku.

3. Pokud se žádost o podporu „na plochu“ vztahuje pouze na stálé pastviny, může dotyčný členský stát stanovit, že žádost je možno podat k pozdějšímu datu, než je stanoveno v souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3508/92, ne však později než 1. července.

Třetí pododstavec čl. 6 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3508/92 se použije přiměřeně.

Článek 7

Prohlášení týkající se zvláštních způsobů využití

1. Způsoby využití plochy uvedené v příloze nařízení (EHS) č. 3508/92 se vykazují samostatně.

2. Způsoby využití plochy, které nejsou uvedeny v čl. 1 odst. 1 nebo v příloze nařízení (EHS) č. 3508/92, se vykazují pod jednou nebo více hlavičkami „jiné využití“.

3. Členské státy mohou stanovit, že odstavce 1 a 2 se nepoužijí v případě, že příslušné orgány obdrží tyto informace v rámci jiných administrativních a kontrolních systémů, které zaručují slučitelnost s integrovaným systémem v souladu s článkem 9a nařízení (EHS) č. 3508/92.

Článek 8

Změny v žádostech o podporu „na plochu“

1. S výhradou odstavce 3 lze po uplynutí lhůty pro podání žádostí o podporu „na plochu“ doplnit jednotlivé zemědělské pozemky, které nebyly vykázané v žádosti o podporu a provést změny týkající se využití nebo režimu podpory za předpokladu, že jsou dodrženy požadavky odvětvových pravidel příslušného režimu podpory.

2. Doplnění zemědělských pozemků nebo změny podle odstavce 1 musí být písemně oznámeno příslušným orgánům nejpozději k termínu výsevu nebo ke dni stanovenému v souladu s nařízením (ES) č. 1251/1999.

Třetí pododstavec čl. 6 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3508/92 se použije přiměřeně.

3. Pokud již příslušný orgán informoval zemědělce o nesrovnalostech v žádosti o podporu nebo oznámil zemědělcovi svůj úmysl provést kontrolu na místě a pokud kontrola na místě odhalí nesrovnalosti, nejsou přípustná žádná doplnění a změny podle odstavců 1 a 2 u zemědělských pozemků, kterých se dané nesrovnalosti týkají.

Článek 9

Osvobození od povinnosti podat žádost o podporu „na plochu“

Žádost o podporu „na plochu“ nemusí podávat zemědělci, kteří žádají o některou z níže uvedených podpor „na zvířata“:

- a) prémie na porážky mimo sezónu podle článku 5 nařízení (ES) č. 1254/1999;
- b) porážkovou prémie podle článku 11 nařízení (ES) č. 1254/1999;
- c) zvláštní prémie na skot samčího pohlaví a/nebo prémie na krávy bez tržní produkce mléka, jestliže je zemědělec osvobozen od požadavku intenzity chovu podle čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 1254/1999 a pokud nežádá o poskytnutí extenzifikační prémie podle článku 13 uvedeného nařízení;
- d) podporu podle režimu podpory pro ovce/kozy.

KAPITOLA II

Žádosti o podporu „na zvířata“

Článek 10

Požadavky týkající se žádostí o podporu „na zvířata“

1. Žádost o podporu „na zvířata“ musí obsahovat veškeré informace potřebné pro zjištění oprávněnosti pro poskytnutí podpory, zejména:

- a) totožnost zemědělce;
- b) odkaz na žádost o podporu „na plochu“, pokud již byla podána;
- c) počet a druh zvířat, pro která se podává žádost o podporu a u skotu identifikační kódy zvířat;
- d) případně závazek zemědělce držet zvířata uvedená v písmenu c) ve svém podniku během retenčního období, údaj o umístění držných zvířat včetně příslušného období;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 312, 20.11.1998, s. 1

- e) případně jednotlivé limity nebo jednotlivé stropy pro dotyčná zvířata;
- f) případně individuální referenční množství mléka, které má zemědělec k dispozici k 31. březnu, nebo pokud se dotyčný členský stát rozhodne odchytil se podle čl. 44a nařízení (ES) č. 2342/1999, k 1. dubnu příslušného kalendářního roku; Pokud není toto množství známo ke dni podání žádosti známo, je třeba je sdělit příslušnému orgánu co nejdříve;
- g) prohlášení zemědělce, že si je vědom požadavků vztahujících se k poskytnutí dotyčné podpory.

V případě, že je zvíře během retenčního období přemístěno na jiné místo, sdělí to zemědělec předem písemně příslušnému orgánu.

2. Členské státy zaručí každému držiteli právo dostávat bez omezení od příslušného orgánu v přiměřených intervalech a bez nadměrného prodloužení informace o údajích v počítačové databázi, které se vztahují k němu a jeho zvířatům. Při podání žádosti o podporu zemědělec prohlásí, že tyto údaje jsou správné a úplné, nebo případně opraví jakékoli chybné údaje nebo doplní chybějící.

3. Členské státy mohou rozhodnout, že některé informace uvedené v odstavci 1 nemusí být obsaženy v žádosti o podporu v případě, že už byly dříve sděleny příslušnému orgánu.

Členské státy mohou zejména zavést postupy, pomocí kterých mohou být údaje obsažené v počítačové databázi použity pro účely žádosti o podporu, za předpokladu, že počítačová databáze poskytuje dostatečnou úroveň záruky a provádění nezbytnou pro řádnou správu dotyčného režimu podpory.

4. Členské státy mohou stanovit, že některé z informací uvedené v odstavci 1 mohou nebo musí být dále předány orgánu nebo orgánům, které schválí. Zemědělec však nadále nese odpovědnost za předávané údaje.

KAPITOLA III

Společná ustanovení

Článek 11

Elektronický přenos

1. Členské státy mohou povolit, aby sdělení od zemědělce požadovaná podle tohoto nařízení byla zasílána elektronicky. V takovém případě je třeba přijmout vhodná opatření, která zajistí:

- a) jednoznačnou identifikaci zemědělce a dodržování veškerých požadavků;

b) že příslušné orgány obdrží veškeré průvodní doklady ve stejných lhůtách, jaké jsou stanoveny pro předání neelektronickými prostředky;

c) že nedojde k žádné diskriminaci mezi žadateli, kteří používají neelektronický způsob podání, a těmi, kteří zvolili elektronický přenos.

2. Sdělení pro počítačovou databázi mají platnost elektronického přenosu ve smyslu odstavce 1, pokud počítačová databáze poskytuje dostatečnou úroveň záruky a provádění nezbytnou pro řádnou správu dotyčného režimu podpory.

Článek 12

Oprava zjevných chyb

Aniž jsou dotčeny články 6 až 11, žádost o podporu může být v případě zjevných chyb uznaných příslušným orgánem opravena kdykoli po jejím podání.

Článek 13

Opožděné podání

1. S výjimkou případů vyšší moci a mimořádných okolností ve smyslu článku 48 povede podání žádosti o podporu „na plochu“ nebo o podporu „na zvířata“ po lhůtách stanovených odvětvovými pravidly ke snížení o 1 % za každý pracovní den zpoždění z částky, na kterou by měl zemědělec nárok v případě, že by žádost o podporu podal ve stanovené lhůtě.

Pokud je lhůta překročena o více než 25 kalendářních dnů, je žádost považována za nepřipustnou.

Opožděné podání žádosti o podporu „na plochu“, která se vztahuje pouze na stálé pastviny, povede ke snížení o půl procenta za každý pracovní den zpoždění z částky, na kterou by měl zemědělec podle příslušného režimu podpory nárok. Jsou-li tyto žádosti o podporu podány po 1. červenci, budou považovány za nepřipustné.

Pokud však členské státy využijí možnost stanovenou v čl. 6 odst. 3, nepoužijí se ve vztahu k žádostem o podporu podaným přede dnem, který stanovil členský stát, žádná snížení. Žádosti o podporu podané po tomto datu se považují za nepřipustné.

2. Podání změny žádosti o podporu „na plochu“ po uplynutí posledního termínu výsevu podle čl. 8 odst. 2 povede ke snížení částky odpovídající skutečnému využití dotyčných zemědělských pozemků o 1 % za každý pracovní den.

Změny žádostí o podporu „na plochu“ jsou přípustné pouze do posledního dne pro opožděné podání žádosti o podporu „na plochu“, jak je uvedeno v odstavci 1. Pokud však tento den nastane dříve nebo ve stejný den jako poslední termín výsevu, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 2, změny žádosti o podporu „na plochu“ budou považovány za nepřípustné, jestliže budou podány po tomto posledním termínu výsevu.

3. Opožděné podání žádosti o podporu „na plochu“ nemá vliv na snížení nebo vyloučení z podpory „na zvířata“ podle článku 9.

4. Pokud jde o krmné plochy, u kterých je žádost o podporu „na plochu“ podána opožděně, bude výsledné snížení uplatněno spolu se snížením vztahujícím se na opožděné podání žádostí o podporu podle článků 12 a 13 nařízení (ES) č. 1254/1999.

Článek 14

Zpětvzetí žádostí o podporu

1. Žádost o podporu lze kdykoli zcela nebo zčásti vzít zpět.

Pokud však již příslušný orgán informoval zemědělce o nesrovnalostech v žádosti o podporu nebo pokud příslušný orgán oznámil zemědělci svůj úmysl provést kontrolu na místě a pokud tato kontrola odhalí nesrovnalosti, nelze zpětvzetí žádosti povolit, pokud souvisí s těmi částmi žádosti o podporu, kterých se nesrovnalosti týkají.

2. Zpětvzetí žádosti podle odstavce 1 uvede žadatele do postavení, v jakém se nacházel před podáním žádosti o podporu nebo její části.

HLAVA III

KONTROLY

Článek 15

Obecné zásady

Správní kontroly a kontroly na místě se provádějí způsobem, který zajistí spolehlivé ověření dodržování podmínek pro poskytnutí podpory.

KAPITOLA I

Správní kontroly

Článek 16

Křížové kontroly

Správní kontroly uvedené v čl. 8 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3508/92 zahrnují zejména:

a) křížové kontroly vykázaných zemědělských pozemků a zvířat, jejichž účelem je zabránit nepřípustnému několikanásobnému poskytování stejné podpory v rámci téhož kalendářního nebo hospodářského roku a zamezit jakým-

koli nepřípustným kumulacím podpor poskytovaných v rámci režimů podpory Společenství, které zahrnují prohlášení ploch;

b) křížové kontroly pomocí počítačové databáze k ověření oprávněnosti pro poskytnutí podpory.

KAPITOLA II

Kontroly na místě

Oddíl I

Společná ustanovení

Článek 17

Obecné zásady

1. Kontroly na místě mají být neohlášené. Aby však nebyl účel kontroly ohrožen, lze kontrolu oznámit předem ve lhůtě omezené na přísné minimum. Oznámení se nesmí s výjimkou řádně odůvodněných případů uskutečnit dříve než 48 hodin předem.

2. Ve vhodných případech se kontroly na místě podle tohoto nařízení a jakékoli jiné kontroly podle pravidel Společenství provádějí současně.

3. Příslušná žádost nebo žádosti budou zamítnuty v případě, že zemědělec nebo jeho zástupce zabrání provedení kontroly na místě.

Článek 18

Míra kontrol

1. Celkový počet kontrol na místě prováděných každý rok musí pokrýt nejméně:

a) 5 % všech zemědělců, kteří podávají žádosti o podporu „na plochu“;

b) 5 % všech zemědělců, kteří podávají žádost o podporu „na zvířata“ podle režimů podpory chovu skotu, s výjimkou případů, kde počítačová databáze neposkytuje dostatečnou úroveň záruky a provádění nezbytnou pro řádnou správu dotyčných režimů podpory. V takovém případě se uvedené procento zvyšuje na 10 %. Tyto kontroly na místě musí také zahrnovat alespoň 5 % všech zvířat na režim podpory, pro která je podána žádost o podporu;

c) 10 % všech zemědělců, kteří podávají žádosti o podporu „na zvířata“ v rámci režimu podpory pro ovce/kozy.

2. V případě, že kontroly na místě odhalí významné nesrovnalosti v souvislosti s určitým režimem podpory nebo v určité oblasti nebo její části, provede příslušný orgán v průběhu daného roku odpovídající dodatečné kontroly a navíc zvýší odpovídajícím způsobem procento zemědělců, u nichž bude provedena kontrola na místě v následujícím roce.

3. Pokud je stanoveno, že jednotlivé části kontroly na místě lze provádět na základě výběrového souboru, musí tento výběrový soubor zaručovat spolehlivou a reprezentativní úroveň kontroly. Členské státy stanoví kritéria pro výběr výběrového souboru. V případě, že kontroly na místě tohoto výběrového souboru odhalí nesrovnalosti, bude velikost výběrového souboru přiměřeně zvětšena.

Článek 19

Výběr žádostí pro kontrolu na místě

1. Zemědělci, u kterých bude provedena kontrola na místě, vybere příslušný orgán na základě analýzy rizik a prvku reprezentativnosti podaných žádostí o podporu. Analýza rizik vezme v úvahu:

- a) částku podpory;
- b) počet zemědělských pozemků a plochu nebo počet zvířat, na něž je podpora požadována;
- c) změny oproti předchozímu roku;
- d) výsledky kontrol z předchozích let;
- e) případy porušení nařízení (ES) č. 1760/2000;
- f) zemědělce, kteří se pohybují bezprostředně nad nebo pod horní hranicí nebo limitem daným pro poskytnutí podpory;
- g) nahrazení zvířat podle článku 37;
- h) další faktory, které stanoví členské státy.

K zajištění prvku reprezentativnosti vyberou členské státy náhodně 20 % až 25 % z minimálního počtu zemědělců, u nichž bude provedena kontrola na místě.

2. Příslušný orgán písemně zaznamená důvody pro výběr každého zemědělce pro kontrolu na místě. Inspektor, který bude provádět kontrolu na místě, o tom bude informován před zahájením kontroly na místě.

Článek 20

Zpráva o kontrole

1. O každé kontrole na místě bude vyhotovena zpráva o kontrole, která umožní přezkoumání podrobností provedených kontrol. Zpráva bude obsahovat především:

- a) kontrolované režimy podpory a žádosti;
- b) přítomné osoby;
- c) kontrolované zemědělské pozemky, změřené zemědělské pozemky, výsledky měření každého měřeného zemědělského pozemku a použité metody měření;

d) počet a druh nalezených zvířat a případně čísla ušních značek, záznamy do registru a do počítačové databáze a veškeré kontrolované podpůrné doklady, výsledky kontrol a případně zvláštní výsledky pozorování týkající se jednotlivých zvířat a/nebo jejich identifikačních kódů;

e) zda zemědělec obdržel oznámení o kontrole a pokud ano, jak dlouho předem;

f) údaje k dalším kontrolním opatřením.

2. Zemědělec nebo jeho zástupce mohou podepsat zprávu k osvědčení své přítomnosti při kontrole a připojit poznámky k dané kontrole. Pokud byly zjištěny nesrovnalosti, zemědělec obdrží kopii zprávy o kontrole.

Pokud byla kontrola na místě provedena formou dálkového průzkumu v souladu s článkem 23, mohou členské státy rozhodnout, že zemědělci nebo jeho zástupci nemusí být dána příležitost podepsat zprávu o kontrole v případě, že při kontrole dálkovým průzkumem nebyly odhaleny žádné nesrovnalosti.

Oddíl II

Kontroly na místě u žádostí o podporu „na plochu“

Článek 21

Předmět kontrol na místě

Kontrola na místě musí zahrnovat všechny zemědělské pozemky, pro které byla podána žádost o podporu podle režimů podpor ve smyslu čl. 1 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3508/92. Skutečná inspekce v terénu jako součást kontroly na místě však může být omezena na výběrový soubor nejméně poloviny zemědělských pozemků, pro které byly podány žádosti o podporu.

Článek 22

Určení ploch

1. Plochy zemědělských pozemků budou určeny vhodnými prostředky, které stanoví příslušný orgán, a které zajistí přesnost měření, která přinejmenším odpovídá přesnosti, jaká se vyžaduje pro úřední měření podle vnitrostátních pravidel. Příslušný orgán stanoví přípustnou odchylku, která zohlední použitou metodu měření, přesnost úředních dokumentů, které jsou k dispozici, místní faktory, jako například sklon a tvar pozemku a ustanovení odstavce 2.

2. Celkovou plochu zemědělského pozemku lze zohlednit za předpokladu, že je plně využívána podle obvyklých zásad příslušného členského státu nebo regionu. V ostatních případech se zohlední skutečně využívaná plocha.

Pro regiony, kde určité prvky, zejména živé ploty, příkopy a zdi, tradičně tvoří součást správných zemědělských postupů pěstování plodin nebo využití půdy, mohou členské státy rozhodnout, že odpovídající plocha platí jako část plně využívané plochy, pokud nepřesáhne celkovou šířku, kterou určí členský stát. Tato šířka musí odpovídat tradičně obvyklé šířce v daném regionu a nesmí přesáhnout 2 metry.

Členské státy mohou po předchozím oznámení Komisi povolit šířku větší než 2 metry, pokud byly tyto plochy zohledněny při stanovení výnosů daného regionu.

3. Oprávněnost zemědělských pozemků pro podporu se ověřuje vhodnými prostředky. Je-li to nezbytné, budou za tímto účelem v případě potřeby vyžadovány dodatečné důkazy.

Článek 23

Dálkový průzkum

1. Pokud členský stát kontroluje výběrový soubor uvedený v čl. 18 odst. 1 písm. a) zcela nebo zčásti dálkovým průzkumem, použijí se následující pravidla:

- a) zóny, které mají být kontrolovány prostřednictvím dálkového průzkumu, budou, pokud je to možné, vybrány s ohledem na příslušné rizikové faktory, které stanoví členský stát;
- b) ustanovení článku 19 se použijí pouze v případě, že ne všichni zemědělci, kteří podávají žádosti o podporu a spadají do příslušné zóny, podléhají kontrole na místě.

2. Při kontrolách prostřednictvím dálkového průzkumu postupují členské státy následovně:

- a) provedou fotointerpretaci družicových nebo leteckých snímků všech zemědělských pozemků, které mají být kontrolovány, s cílem stanovit pokrytí půdy a změřit plochy;
- b) provedou kontrolu na místě všech žádostí, u nichž fotointerpretace neumožňuje ověřit správnost údajů ke spokojenosti příslušného orgánu.

3. Pokud členský stát použije dálkový průzkum, musí být dodatečné kontroly uvedené v čl. 18 odst. 2 provedeny prostřednictvím tradičních kontrol na místě, pokud je již nelze v daném roce provést prostřednictvím dálkového průzkumu.

Oddíl III

Kontroly na místě u žádostí o podporu „na zvířata“

Článek 24

Načasování kontrol na místě

1. Minimální procentní míra kontroly na místě uvedená v čl. 18 odst. 1 písm. b) s výjimkou režimů podpor, které jsou stanoveny v čl. 4 odst. 6 a článku 11 nařízení (ES) č. 1254/1999, bude provedena v průběhu retenčního období alespoň u jednoho z dotyčných režimů.

2. Alespoň 50 % minimální procentní míry kontrol na místě uvedené v čl. 18 odst. 1 písm. c) bude provedeno v průběhu retenčního období. Minimální počet kontrol na místě však bude v průběhu retenčního období proveden v plném rozsahu v členských státech, kde není plně zaveden a používán systém stanovený směrnicí 92/102/EHS ve vztahu k identifikaci zvířat a řádného vedení registru, pokud jde o ovce a kozy.

Článek 25

Předmět kontrol na místě

1. Kontroly na místě zahrnují všechna hospodářská zvířata, pro která byly podány žádosti o podporu v rámci režimů podpory, které podléhají kontrole a v případě kontrol režimů podpory skotu také skot, pro který nebyly podány žádosti.

2. Kontroly na místě zahrnují zejména:

a) ověření, zda počet zvířat přítomných v podniku, pro něž byly podány žádosti o podporu, a počet kusů skotu, pro který nebyly podány žádosti o podporu, odpovídají počtu zvířat uvedených v registrech, a - v případě skotu - počtu zvířat nahlášených do počítačové databáze;

b) ve vztahu k režimům podpory chovu skotu:

— ověření správnosti zápisů do registru a hlášení do počítačové databáze na základě kontrol výběrového souboru podpůrných dokladů, jako například dokladů o nákupu a prodeji, osvědčení o porážce, veterinárních osvědčení a případně zvířecích pasů zvířat, pro něž byla podána žádost o podporu v posledních 12 měsících předcházejících kontrole na místě,

— ověření, že informace uložené v počítačové databázi odpovídají informacím uvedeným v registru na základě kontrol výběrového souboru týkajícího se zvířat, pro něž byla podána žádost o podporu v posledních 12 měsících předcházejících kontrole na místě,

— ověření, že na všechna zvířata přítomná v podniku, na která se vztahuje retenční povinnost lze poskytnout požadovanou podporu,

— ověření, že veškerý skot v podniku je identifikován ušními značkami a případně též doprovázen zvířecími pasy, že je veden v registru a byl řádně nahlášen do počítačové databáze. Tato ověření se budou provádět u každého jednotlivce samčího pohlaví držení podle retenční povinnosti, pro kterého byla podána žádost o zvláštní prémii, s výjimkou žádostí podaných v souladu s čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 1254/1999. Ve všech ostatních případech mohou být ověření řádného záznamu do zvířecích pasů, registrů a hlášení do počítačové databáze prováděny na základě výběrového souboru;

c) ve vztahu k režimům podpory pro ovce/kozy, ověření na základě registru, zda všechna zvířata, pro něž byla podána žádost o podporu v posledních 12 měsících předcházejících kontrole na místě, byla držena v podniku po celé retenční období a ověření správnosti záznamů do registru na základě kontrol výběrového souboru podpurných dokladů, jako jsou doklady o nákupu a prodeji a veterinární osvědčení.

Článek 26

Kontrolní opatření týkající se kontrol na místě na jatkách

1. Pokud se jedná o zvláštní prémii pro skot podle čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 1254/1999 a porážkovou prémii podle článku 11 uvedeného nařízení, budou kontroly na místě prováděny také na jatkách. Členské státy provádějí kontroly na místě buď:

- a) u nejméně 30 % všech jatek, vybraných na základě analýzy rizik; v tomto případě musí kontroly na místě zahrnovat výběrový soubor nejméně 5 % veškerého skotu, který byl na dotyčných jatkách poražen během 12 měsíců předcházejících kontrole na místě, nebo
- b) u nejméně 20 % jatek, které byly předem schváleny podle zvláštních kritérií spolehlivosti stanovených členskými státy a byly vybrány na základě analýzy rizik; v tomto případě zahrnují kontroly na místě výběrový soubor nejméně 2 % veškerého skotu, který byl na dotyčných jatkách poražen během 12 měsíců předcházejících kontrole na místě:

Tyto kontroly na místě zahrnují následná přezkoumání dokumentů, porovnání se záznamy v počítačové databázi a kontrolu přehledů osvědčení o porážce (nebo jim rovnocenných informací), které byly zaslány ostatním členským státům v souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení (ES) č. 2342/1999.

2. Kontroly na místě na jatkách zahrnují fyzické kontroly výběrového souboru jatečných postupů prováděných v den konání kontroly na místě na základě. Je-li to nezbytné, ověřuje se, zda lze na vykazovaná jatečně upravená těla k vážení poskytnout podporu.

Článek 27

Kontrolní opatření týkající se prémie poskytované po vývozu

1. Pokud se poskytuje porážková prémie na skot vyvážený do třetích zemí v souladu s článkem 11 nařízení (ES) č. 1254/1999, podléhají veškeré nakládací operace kontrolám na místě, které budou prováděny takto:

a) v okamžiku nakládání musí být ověřeno, zda je veškerý skot identifikován ušními značkami. Kromě toho bude alespoň 10 % takto ověřeného skotu zkontrolováno jednotlivě s cílem ověřit jejich identifikaci;

b) v okamžiku opuštění území Společenství:

— pokud byl dopravní prostředek celně uzavřen, ověří se, zda je tato závěra neporušená. Pokud je závěra neporušená, provede se kontrola výběrového souboru pouze tehdy, existují-li pochybnosti o řádnosti nákladu,

— pokud nebyl dopravní prostředek celně uzavřen nebo je-li celní závěra porušená, zkontroluje se znovu nejméně 50 % skotu, který byl jednotlivě zkontrolován při nakládání.

2. Zvířecí pasy musí být předloženy příslušným orgánům v souladu s čl. 6 odst. 5 nařízení (ES) č. 1760/2000.

3. Platební agentura ve smyslu čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 1258/1999, která je příslušná pro vyplacení prémie, pečlivě přezkoumá žádosti o podporu na základě platebních podkladů a dalších informací, které má k dispozici, zejména dokumentů týkajících se vývozu a poznámek příslušných kontrolních orgánů a zkontroluje, zda byly zvířecí pasy předloženy v souladu s odstavcem 2.

Článek 28

Zvláštní ustanovení týkající se dodatečných plateb

Pokud jde o dodatečné platby podle článku 15 nařízení (ES) č. 1254/1999, použijí členské státy ustanovení této hlavy, pokud je to přiměřené. V případě, že použití těchto ustanovení není přiměřené vzhledem ke struktuře režimu dodatečných plateb, stanoví členské státy kontroly, které zajistí úroveň kontroly odpovídající úrovni stanovené v tomto nařízení.

Článek 29

Zvláštní ustanovení týkající se zprávy o kontrole

1. Jestliže členské státy provádějí kontroly na místě podle tohoto nařízení ve spojení s kontrolami podle nařízení Komise (ES) č. 2630/97⁽¹⁾, bude zpráva o kontrole podle článku 20 doplněna o zprávy v souladu s čl. 2 odst. 5 uvedeného nařízení.

2. S ohledem na kontroly na jatkách stanovených v čl. 26 odst. 1 může zpráva o kontrole podle článku 20 spočívat v tom, že v účetních záznamech jatek bude uvedeno, která zvířata byla podrobena kontrolám.

S ohledem na kontroly stanovené v čl. 26 odst. 2 musí zpráva zahrnovat mimo jiné i identifikační čísla, hmotnosti jatečně upravených těl a data porážek pro všechna zvířata poražená a kontrolovaná v den kontroly na místě.

3. S ohledem na kontroly stanovené v článku 27 může zpráva o kontrole sestávat pouze z údajů o takto kontrolovaných zvířatech.

4. Pokud kontroly na místě provedené v souladu s tímto nařízením odhalí případy porušení ustanovení hlavy I nařízení (ES) č. 1760/2000, musí být kopie zprávy o kontrole podle článku 20 zaslány neprodleně orgánům příslušným pro provádění nařízení (ES) č. 2630/97.

HLAVA IV

ZÁKLAD PRO VÝPOČET PODPORY, SNÍŽENÍ A VYLOUČENÍ

KAPITOLA I

Zjištění týkající se žádosti o podporu „na plochu“

Článek 30

Obecné zásady

Pro účely této kapitoly se rozlišují tyto skupiny plodin:

a) krmné plochy vykázané pro účely článku 12 nařízení (ES) č. 1254/1999;

b) krmné plochy jiné než pastviny a jiné než plochy využívané pro pěstování plodin na orné půdě ve smyslu čl. 13 odst. 3 písm. b) nařízení (ES) č. 1254/1999, vykázané pro účely článku 13 uvedeného nařízení;

c) pastviny ve smyslu čl. 13 odst. 3 písm. c) nařízení (ES) č. 1254/1999, vykázané pro účely článku 13 uvedeného nařízení;

d) stálé pastviny vykázané pro účely článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1255/1999⁽²⁾;

e) plochy určené pro plodiny, na které se vztahuje jiná sazba podpory;

f) plochy vyňaté půdy z produkce a případně plochy vyňaté půdy z produkce, na které se vztahuje jiná sazba podpory.

Článek 31

Základ pro výpočet

1. Pokud je zjištěná plocha s určitou skupinou plodin větší než plocha vykázaná v žádosti o podporu, použije se pro výpočet podpory vykázaná plocha.

2. Aniž jsou dotčena snížení a vyloučení podle článků 32 až 35, překročí-li plocha vykázaná v žádosti o podporu plochu zjištěnou pro stejnou skupinu plodin na základě správních kontrol nebo kontrol na místě, vypočítá se podpora na základě plochy zjištěné pro danou plodinu.

3. Výpočet maximální plochy, pro kterou lze poskytnout platby producentům plodin na orné půdě, musí být proveden na základě zjištěné plochy půdy vyňaté z produkce a poměrně pro každou dotyčnou plodinu. Platby producentům plodin na orné půdě však budou v souladu s čl. 6 odst. 7 nařízení (ES) č. 1251/1999 ve vztahu ke zjištěné ploše půdy vyňaté z produkce sníženy na úroveň odpovídající ploše, potřebné pro vypěstování 92 tun obilovin.

4. Pokud nemohl zemědělec splnit své závazky v důsledku vyšší moci nebo mimořádných okolností ve smyslu článku 48, bude mít stále nárok na podporu „na plochu“, pro kterou lze poskytnout podporu v okamžiku, kdy nastal případ zásahu vyšší moci nebo mimořádné okolnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 30.12.1997, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48.

Článek 32

Snížení a vyloučení v případech prohlášení s vykázanou větší rozlohou

1. Přesáhne-li vykázaná plocha skupiny plodin zjištěnou plochu podle čl. 31 odst. 2, vypočte se podpora na základě zjištěné plochy snížené o dvojnásobek zjištěného rozdílu, pokud tento rozdíl přesáhne buď 3 % nebo dva hektary, ale ne více než 20 % zjištěné plochy.

Pokud rozdíl činí více než 20 % zjištěné plochy, nebude pro dotyčnou skupinu plodin poskytnuta žádná podpora „na plochu“.

2. Přesáhne-li ve vztahu k celkové zjištěné ploše, pro kterou byla podána žádost o podporu v rámci režimů podpory uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (EHS) č. 3508/92 vykázaná plocha zjištěnou plochu podle čl. 31 odst. 2 o více než 30 %, nebude v dotyčném kalendářním roce poskytnuta podpora, na kterou by měl zemědělec nárok podle čl. 31 odst. 2 v rámci těchto režimů podpory.

Pokud rozdíl činí více než 50 %, bude zemědělec znovu vyloučen z poskytování podpory až do výše částky, která bude zamítnuta podle prvního pododstavce. Tato částka bude vyrovnána z plateb podpory podle kteréhokoli režimu podpory uvedeného v čl. 1 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3508/92, na které má zemědělec nárok v souvislosti se žádostmi, které podá v průběhu tří kalendářních let následujících po kalendářním roce zjištění.

Článek 33

Úmyslné porušení předpisů

Pokud rozdíly mezi vykázanou plochou a plochou zjištěnou podle čl. 31 odst. 2 vyplývají z úmyslných nesrovnalostí, nebude podpora, na kterou by měl zemědělec nárok podle čl. 31 odst. 2, pro příslušný kalendářní rok v rámci daného režimu podpory poskytnuta.

Činí-li rozdíl více než 20 % zjištěné plochy, bude zemědělec znovu vyloučen z poskytování podpory až do výše částky, která bude zamítnuta podle prvního pododstavce. Tato částka bude vyrovnána z plateb podpory podle kteréhokoli režimu podpory uvedeného v čl. 1 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3508/92, na které má zemědělec nárok v souvislosti se žádostmi, které podá v průběhu tří kalendářních let následujících po kalendářním roce zjištění.

Článek 34

Výpočet krmné plochy pro prémii uvedené v článku 12 nařízení (ES) č. 1254/1999

1. Články 31, 32 odst. 1 a 33 se použijí na výpočet krmné plochy pro poskytnutí podpory uvedené v článku 12 nařízení (ES) č. 1254/1999.

2. Pokud rozdíl mezi vykázanou plochou a plochou zjištěnou podle čl. 31 odst. 2 činí více než 50 %, bude zemědělec v rámci žádostí o podporu, které podá v průběhu tří kalendářních let následujících po kalendářním roce zjištění, znovu vyloučen ve vztahu ke krmné ploše, která odpovídá vyloučené ploše podle čl. 32 odst. 1 druhý pododstavec.

3. Snížení a vyloučení podle odstavců 1 a 2 se použijí pouze v případech, kdy vykázaná plocha vedla nebo by vedla k vyšším platbám.

Článek 35

Výpočet krmné plochy pro extenzifikační prémii v souladu s článkem 13 nařízení (ES) č. 1254/1999

1. Extenzifikační prémii podle článku 13 nařízení (ES) č. 1254/1999 nelze poskytnout pro vyšší počet zvířat, než na který může být po uplatnění článku 34 tohoto nařízení vyplacena prémii podle článku 12 uvedeného nařízení.

2. Aniž je dotčen odstavec 1, příslušná krmná plocha bude určena v souladu s článkem 31.

Není-li strop intenzity chovu pro takto zjištěnou plochu překročen, bude zjištěná plocha tvořit základ pro výpočet extenzifikační prémii.

Pokud je strop překročen, bude celková částka podpory, na kterou má zemědělec nárok na základě žádostí o podporu v rámci režimů podpory uvedených v článku 12 nařízení (ES) č. 1254/1999 podaných během příslušného kalendářního roku, snížena o 50 % částky, kterou zemědělec obdržel nebo by jinak obdržel jako extenzifikační premii.

3. Pokud je rozdíl mezi vykázanou a zjištěnou plochou výsledkem úmyslných nesrovnalostí a je-li překročen strop intenzity chovu ve vztahu ke zjištěné ploše, bude celková částka podpory uvedená v odstavci 2 zamítnuta. V takovém případě se navíc přiměřeně použije druhý pododstavec článku 33.

KAPITOLA II

Zjištění týkající se žádostí o podporu „na zvířata“

Článek 36

Základ pro výpočet

1. Pokud platí individuální limit nebo individuální strop, musí být počet zvířat vykázaných v žádosti o podporu snížen až na limit nebo strop stanovený pro daného zemědělce.

2. V žádném případě nelze poskytnout podporu na vyšší počet zvířat, než je uvedeno v žádosti o podporu.

3. Aniž jsou dotčeny články 38 a 39, převýší-li počet zvířat vykázaný v žádosti o podporu počet zjištěný na základě správních kontrol nebo kontrol na místě, bude podpora vypočtena na základě zjištěného počtu zvířat.

Pokud však zemědělec nemohl splnit svou retenční povinnost v důsledku vyšší moci nebo mimořádných okolností ve smyslu článku 48, bude mít nadále nárok na poskytnutí podpory na počet zvířat, na které lze poskytnout podporu v okamžiku, kdy došlo k případu vyšší moci nebo nastaly mimořádné okolnosti.

4. Jsou-li zjištěny případy porušení předpisů systému identifikace a registrace skotu, platí následující:

- a) skot, který ztratil jednu ze dvou ušních značek, se považuje za zjištěný za předpokladu, že ho lze jednoznačně identifikovat podle ostatních prvků systému identifikace a registrace skotu;
- b) v případě, že se zjištěné nesrovnalosti týkají chybných záznamů do registru nebo do zvířecích pasů, považuje se příslušné zvíře za nezjištěné pouze v případě, že jsou takové chyby zjištěny alespoň při dvou kontrolách v průběhu 24 měsíců. Ve všech ostatních případech se dotýká zvířata považují za nezjištěná již po prvním zjištění nesrovnalosti.

Ustanovení článku 12 se použijí na záznamy a oznámení v systému identifikace a registrace skotu.

Článek 37

Nahrazení

1. Skot, který se nachází v podniku, lze považovat za zjištěný pouze v případě, že je identifikován v žádosti o podporu. Krávy bez tržní produkce mléka a jalovice, pro které je podána žádost o podporu v souladu s čl. 6 odst. 2 nebo čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1254/1999 a dojnice, pro něž byla podána žádost o podporu v souladu s čl. 13 odst. 4 uvedeného naří-

zení, lze v průběhu retenčního období nahradit v rámci limitů stanovených v uvedených člancích beze ztráty nároku na platbu podpory, která byla předmětem žádosti.

2. Nahrazení podle odstavce 1 se musí uskutečnit během 20 dní následujících po události, která činí nahrazení nezbytné, a musí být zaznamenána do registru nejpozději do tří dnů ode dne, kdy byla uskutečněna. Příslušný orgán, u kterého byla podána žádost o podporu, musí být informován do deseti pracovních dnů po nahrazení.

Článek 38

Snížení a vyloučení týkající se skotu, pro který byla podána žádost o podporu

1. Pokud je v případě žádosti o podporu v rámci režimů podpory skotu zjištěn rozdíl mezi počtem vykázaných a zjištěných zvířat podle čl. 36 odst. 3, bude celková částka podpory, na kterou by měl zemědělec v rámci příslušných režimů nárok v dotyčném prémiovém období, snížena o procento stanovené v souladu s odstavcem 3, pokud jsou nesrovnalosti zjištěny nejvýše u 3 zvířat.

2. Pokud jsou nesrovnalosti zjištěny u více než 3 zvířat, bude celková částka podpory, na kterou by měl zemědělec v rámci příslušných režimů nárok v daném prémiovém období, snížena:

- a) o procento stanovené v souladu s odstavcem 3, pokud to není více než 10 % nebo
- b) o dvojnásobek procenta stanoveného v souladu s odstavcem 3, pokud to je více než 10 % a méně než 20 %.

Pokud procento stanovené v souladu s odstavcem 3 činí více než 20 %, bude podpora, na kterou by měl zemědělec nárok podle čl. 36 odst. 3 v rámci příslušných režimů na dané prémiové období, zamítnuta.

Pokud procento stanovené v souladu s odstavcem 3 činí více než 50 %, bude zemědělec navíc ještě jednou vyloučen z poskytování podpory až do výše odpovídající částce, která bude zamítnuta podle prvního pododstavce. Tato částka bude vyrovnána z plateb v rámci režimů podpory skotu, na které má zemědělec nárok v souvislosti se žádostmi, které podá v průběhu tří kalendářních let následujících po kalendářním roce zjištění.

3. Pro stanovení procent uvedených v odstavcích 1 a 2 bude celkový počet skotu, pro který byla podána žádost o podporu v rámci režimů podpory skotu během příslušného prémiového období a u kterého byly zjištěny nesrovnalosti, vydělen celkovým počtem skotu zjištěného pro příslušné prémiové období.

4. Pokud rozdíl mezi počtem vykázaných a zjištěných zvířat podle čl. 36 odst. 3 vyplývají z úmyslných nesrovnalostí, bude podpora, na kterou by měl zemědělec nárok podle čl. 36 odst. 3, v rámci příslušného režimu nebo režimů podpory skotu na dané prémiové období zamítnuta.

Pokud je rozdíl zjištěný v souladu s třetím pododstavcem vyšší než 20 %, bude zemědělec navíc ještě jednou vyloučen z poskytování podpory až do výše částky, která bude zamítnuta podle prvního pododstavce. Tato částka bude vyrovnána z plateb v rámci režimů podpory skotu, na které má zemědělec nárok v souvislosti se žádostmi, které podá v průběhu tří kalendářních let následujících po kalendářním roce zjištění.

Článek 39

Porušení ustanovení týkající se identifikace a registrace skotu, pro který nebyla podána žádost o podporu

1. V případech, kdy je na základě kontroly na místě týkající se skotu, pro který nebyla podána žádost o podporu, zjištěno porušení ustanovení týkající se identifikace a registrace skotu, bude celková částka podpory, na kterou by měl zemědělec nárok podle čl. 36 odst. 3 v rámci režimů podpory skotu na dané prémiové období, a případně po uplatnění snížení v souladu s článkem 38, s výjimkou případů zásahu vyšší moci nebo mimořádných okolností ve smyslu článku 48, snížena o částku, která bude vypočtena na základě vzorce uvedeného v odstavci 2.

Totéž platí pro případy, kdy bylo do systému identifikace a registrace skotu nahlášeno nebo zaznamenáno více kusů skotu, než se v podniku nachází.

Ustanovení čl. 36 odst. 4 se použije přiměřeně.

2. Výpočet uvedený v odstavci 1 bude proveden podle následujícího vzorce:

$$\frac{a}{b} \times \frac{b + c}{2c} \times d$$

Symbole v tomto vzorci znamenají:

a = počet případů porušení systému identifikace a registrace skotu;

b = počet skotu, který se nachází v podniku v okamžiku kontroly na místě;

c = průměrný počet skotu v podniku v průběhu roku, v němž se provádí kontrola na místě, přičemž metody použité pro účely článku 32 nařízení (ES) č. 2342/1999 se použijí přiměřeně;

d = celková částka podpory, na kterou má zemědělec nárok podle čl. 36 odst. 3 v rámci režimů podpory skotu na dané prémiové období, případně po uplatnění snížení podle článku 38.

3. Jestliže je u jednoho zemědělce provedeno několik kontrol na místě v průběhu jednoho roku, budou veškerá snížení podle odstavce 1 vypočtena na základě aritmetického průměru výsledků každé jednotlivé kontroly na místě.

4. Pokud je porušení ustanovení uvedené v odstavci 1 způsobeno úmyslně, nebude na dané prémiové období poskytnuta žádná podpora podle příslušného režimu nebo režimů.

Článek 40

Snížení a vyloučení týkající se ovcí/koz, pro které byla podána žádost o podporu

Pokud je v případě žádosti o podporu v rámci režimu podpory pro ovce/kozy zjištěn rozdíl mezi počtem vykázaných a zjištěných zvířat podle čl. 36 odst. 3, použije se přiměřeně čl. 38 odst. 2, 3 a 4 od prvního zvířete, u něhož byly nesrovnalosti zjištěny.

Článek 41

Přírodní okolnosti

Snížení a vyloučení stanovená v článcích 38 a 40 nebudou uplatněna v případech, kdy zemědělec není z důvodů přírodních okolností, které zasáhly jeho hejno nebo stádo, schopen splnit svůj závazek držet po celé retenční období zvířata, pro která podal žádost, za předpokladu, že písemně uvědomil příslušný orgán během deseti pracovních dnů ode dne, kdy zjistil snížení počtu zvířat.

Aniž jsou dotčeny skutečné okolnosti, které je třeba vzít v úvahu v jednotlivých případech, příslušné orgány mohou uznat především tyto případy přírodních okolností působících na hejno nebo stádo:

- a) uhynutí zvířete v důsledku nemoci;
- b) uhynutí zvířete v důsledku nehody, za kterou nelze zemědělce činit odpovědným.

Článek 42

Nepravdivá osvědčení a prohlášení vydaná jatkami

Je-li u prohlášení a osvědčení vydávaných jatkami v souvislosti s porážkovou prémie podle článku 35 nařízení (ES) č. 2342/1999 zjištěno, že jatka vydala nepravdivé osvědčení nebo prohlášení v důsledku hrubé nedbalosti nebo úmyslně, příslušný členský stát uplatní přiměřené vnitrostátní sankce. Pokud jsou takové nesrovnalosti zjištěny podruhé, bude dotýčným jatkám na období nejméně jednoho roku odňato právo činit prohlášení nebo vydávat osvědčení platná pro účely poskytnutí prémie.

Článek 43

Zjištění týkající se dodatečných plateb

Pokud jde o dodatečné platby stanovené v článku 14 nařízení (ES) č. 1254/1999, členské státy stanoví snížení a vyloučení, která budou svou podstatou shodná s těmi, která jsou stanovena v této hlavě.

KAPITOLA III

Společná ustanovení

Článek 44

Výjimky z uplatnění snížení a vyloučení

1. Snížení a vyloučení stanovená v této hlavě se neuplatní v případě, že zemědělec podal věcně správné informace nebo jestliže může jinak prokázat, že nenesl zavinění.

2. Snížení a vyloučení stanovená v této hlavě se neuplatní v souvislosti s těmi částmi žádosti o podporu, u nichž zemědělec písemně informuje příslušný orgán, že žádost o podporu je chybná nebo že se od okamžiku jejího podání stala chybnou, za předpokladu, že zemědělec nebyl informován o úmyslu příslušného orgánu provést kontrolu na místě a že orgán ještě neinformoval zemědělce o jakékoli nesrovnalosti v jeho žádosti.

Informace poskytnuté zemědělcem podle prvního pododstavce, bude mít za následek úpravu žádosti o podporu podle skutečné situace.

Článek 45

Změny a úpravy záznamů v počítačové databázi

1. Pokud jde o skot, pro který byla podána žádost o podporu, použije se článek 44 od okamžiku podání žádosti o podporu na chyby a opomenutí týkající se záznamů v počítačové databázi.

2. Pokud jde o skot, pro který nebyla podána žádost o podporu, nepoužijí se snížení a vyloučení podle článku 39, jestliže zemědělec sdělí změny a úpravy záznamů v počítačové databázi příslušnému orgánu, ledaže byl informován o úmyslu příslušného orgánu provést kontrolu na místě.

HLAVA V

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 46

Minimální platby

Členské státy mohou rozhodnout, že neposkytnou žádnou podporu, pokud částka žádosti o podporu nepřesahuje 50 eur.

Článek 47

Souběh sankcí

1. Snížení a vyloučení podle tohoto nařízení budou uplatněna nezávisle na sobě a jednotlivě.

2. S výhradou ustanovení článku 6 nařízení Rady (ES) č. 2988/95⁽¹⁾ platí snížení a vyloučení podle tohoto nařízení, aniž jsou dotčeny doplňující sankce podle jiných ustanovení právních předpisů Společenství nebo vnitrostátních právních předpisů.

Článek 48

Vyšší moc a mimořádné okolnosti

1. Případy vyšší moci a mimořádných okolností budou s příslušnými důkazy písemně oznámeny příslušnému orgánu během deseti pracovních dní ode dne, kdy bude zemědělec schopen oznámení provést.

2. Za mimořádné okolnosti může příslušný orgán uznat například:

- a) úmrtí zemědělce;
- b) dlouhodobou pracovní neschopnost zemědělce;
- c) těžkou přírodní katastrofou, která těžce postihla zemědělské pozemky daného podniku;
- d) náhodné zničení hospodářských budov v podniku;
- e) nákazu, která postihla část nebo všechna hospodářská zvířata dotyčného zemědělce.

Článek 49

Zpětné získávání neoprávněných plateb

1. V případě neoprávněných plateb, musí zemědělec vrátit příslušnou částku včetně úroků vypočtených v souladu s odstavcem 3.

2. Členské státy mohou rozhodnout, že neoprávněná platba bude odečtena od příslušné částky záloh nebo plateb podle režimů podpory uvedených v čl. 1 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3508/92 vyplacené zemědělci po dni vydání rozhodnutí o vrácení. Zemědělec však může vrátit částku, aniž by čekal na odečtení.

3. Úroky se vypočítají na období mezi oznámením rozhodnutí zemědělci vrátit částku a okamžikem vrácení nebo odečtení částky.

Úroková sazba, která bude použita, se vypočte podle ustanovení vnitrostátních právních předpisů, nesmí však být nižší než úroková sazba použitelná pro zpětné získání částek podle vnitrostátních předpisů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.

4. Povinnost vrátit částku uvedená v odstavci 1 nebude uplatněna v případě, že platba byla provedena omylem samotného příslušného orgánu nebo jiného orgánu a jestliže zemědělec nemohl chybu prokazatelně objevit.

Pokud se však chyba týká skutečností rozhodných pro výpočet dotyčné platby, použije se první pododstavec pouze v případě, že rozhodnutí o vrácení nebylo sděleno do 12 měsíců od provedení platby.

5. Povinnost vrátit částku uvedená v odstavci 1 nebude uplatněna, pokud je doba, která uplynula mezi dnem platby podpory a dnem, ve kterém se příjemce dozvěděl od příslušného orgánu, že platba byla poskytnuta neoprávněně, delší než deset let.

Doba uvedená v prvním pododstavci však bude zkrácena na čtyři roky, pokud příjemce jednal v dobré víře.

6. Na částky, které mají být vráceny v důsledku uplatnění srážek a vyloučení podle článku 13 a hlavy IV se vztahuje promlčecí lhůta v délce 4 let.

7. Odstavce 4 a 5 se nepoužijí u záloh.

8. Členské státy mohou rozhodnout, že nebudou na zemědělce a na prémiové období usilovat o vrácení částek ve výši 100 eur a méně, bez započtení úroků, za předpokladu, že tak stanoví jejich vnitrostátní právní předpisy.

Článek 50

Převod podniku

1. Pro účely tohoto článku se:

- a) „převodem podniku“ rozumí prodej, pronájem nebo jakýkoli podobný typ transakce týkající se dotyčných výrobních jednotek;
- b) „převodcem“ rozumí zemědělec, jehož podnik se převádí na jiného zemědělce;
- c) „nabyvatelem“ rozumí zemědělec, na něhož se podnik převádí.

2. Jestliže podnik jako celek převádí jeden zemědělec na jiného po podání žádosti o podporu, ale před splněním všech podmínek pro poskytnutí podpory, nebude převodci pro převážený podnik poskytnuta žádná podpora.

3. Podpora, pro kterou podal žádost převodce, bude poskytnuta nabyvateli, pokud:

- a) nabyvatel informuje o převodu příslušný orgán ve lhůtě stanovené členským státem a požádá o vyplacení podpory;
- b) nabyvatel předloží veškeré důkazy požadované příslušným orgánem;

c) budou v převáděném podniku splněny všechny podmínky pro poskytnutí podpory.

4. Poté, co nabyvatel informoval příslušný orgán o převodu podniku a požádal o vyplacení podpory v souladu s odst. 3 písm. a):

- a) přecházejí veškerá práva a povinnosti převodce, které vyplývají z právního vztahu mezi převodcem a příslušným orgánem v souvislosti se žádostí o podporu na příjemce;
- b) přičítají se veškerá opatření nezbytná pro poskytnutí podpory a veškerá prohlášení, která učinil převodce před převodem, pro účely uplatnění příslušných ustanovení Společenství, nabyvateli;
- c) považuje se převážený podnik pro dotyčný hospodářský rok nebo prémiové období případně za samostatný podnik.

5. Pokud byla žádost o podporu podána poté, co byla učiněna veškerá opatření nezbytná pro poskytnutí podpory a podnik převádí jako celek jeden zemědělec na druhého, poté, co byla tato opatření započata, ale ještě předtím, než byly splněny podmínky pro poskytnutí podpory, může být podpora poskytnuta nabyvateli, za předpokladu, že budou splněny podmínky stanovené v odst. 3 písm. a) a b). V takovém případě se použije odst. 4 bod b).

6. Členské státy mohou případně rozhodnout, že poskytnou podporu převodci. V takovém případě:

- a) nebude poskytnuta žádná podpora nabyvateli a
- b) členské státy zajistí, aby se přiměřeně použily požadavky stanovené v odstavcích 2 až 5.

Článek 51

Doplňující opatření a vzájemná pomoc mezi členskými státy

1. Členské státy přijmou veškerá další opatření nezbytná k řádnému uplatňování tohoto nařízení a poskytují si vzájemnou pomoc při provádění kontrol požadovaných podle tohoto nařízení. V této souvislosti mohou členské státy v případech, kdy toto nařízení nestanoví přiměřená snížení a vyloučení, stanovit rovněž vhodné vnitrostátní sankce proti producentům nebo jiným účastníkům trhu, jako jsou jatka nebo sdružení zapojená do procesu poskytování podpory, aby zajistily dodržování kontrolních požadavků, jako například vedení aktuálního registru stáda v podniku nebo oznamovací povinnosti.

2. Pokud je to nezbytné nebo je tak stanoveno, členské státy si vzájemně pomáhají s cílem umožnit a zajistit účinné kontroly a kontroly pravosti předložených dokumentů a/nebo správnosti vyměňovaných údajů.

Článek 52

Oznamování

1. Jestliže členské státy provedou změny při provádění integrovaného systému, uvědomí o tom Komisi.

2. Členské státy předávají Komisi nejpozději do 31. března každého roku pro plodiny na orné půdě a nejpozději do 31. srpna každého roku pro prémie na hospodářská zvířata zprávu za předchozí kalendářní rok, která se vztahuje zejména na následující oblasti:

- a) stav provádění integrovaného systému;
- b) počet žádostí, celkovou plochu a celkový počet zvířat rozdělený podle jednotlivých režimů podpory ve smyslu článku 1 nařízení (EHS) č. 3508/92;
- c) počet žádostí, celkovou plochu a celkový počet zvířat, které byly kontrolovány;
- d) výsledek provedených kontrol s uvedením snížení a vyloučení uplatněných podle hlavy IV.

Současně s oznámeními uvedenými v prvním pododstavci, která se týkají prémie na hospodářská zvířata, členské státy oznámí Komisi také celkový počet příjemců, kteří obdrželi podpory v rámci režimů podpor spadajících do působnosti integrovaného systému.

Ve výjimečných situacích se mohou členské státy se souhlasem Komise odchýlit od údajů uvedených v prvním pododstavci.

3. Členské státy uvědomí Komisi o vnitrostátních opatřeních přijatých pro provádění tohoto nařízení.

4. Počítačové údaje získané v rámci integrovaného systému budou použity k podpoře informací uvedených v rámci odvětvových pravidel, které jsou členské státy povinny zasílat Komisi.

HLAVA VI

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 53

Zrušení

1. Nařízení (EHS) č. 3887/92 se zrušuje. Použije se i nadále na žádosti o podporu týkající se hospodářských roků nebo premiových období, které uplynou před 1. lednem 2002.

2. Odkazy na nařízení (EHS) č. 3887/92 se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou v příloze.

Článek 54

Vstup v platnost

1. Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

2. Použije se na žádosti o podporu týkající se hospodářských roků nebo premiových období začínajících od 1. ledna 2002.

Článek 3 a čl. 52 odst. 2 druhý pododstavec se použijí ode dne 1. ledna 2003.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2001.

Za Komisi

FRANZ FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA
SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (EHS) č. 3887/92	Toto nařízení
článek 1	článek 1
čl. 2 odst. 1	čl. 5 odst. 1
čl. 2 odst. 2	–
čl. 2 odst. 3	čl. 5 odst. 2
čl. 2 odst. 4	článek 46
článek 3	čl. 4 odst. 1
čl. 4 odst. 1 první pododstavec	čl. 6 odst. 1
čl. 4 odst. 1 druhý pododstavec	čl. 2 písm. k)
čl. 4 odst. 1 třetí pododstavec	článek 7
čl. 4 odst. 2 písm. a)	článek 8
čl. 4 odst. 2 písm. b)	–
čl. 4 odst. 3	čl. 6 odst. 3
čl. 4 odst. 4	–
čl. 4 odst. 5	článek 9
čl. 4 odst. 6	čl. 6 odst. 2
čl. 4 odst. 7	čl. 4 odst. 2
článek 5	článek 10
článek 5a	článek 11
článek 5b	článek 12
čl. 6 odst. 1	článek 15
čl. 6 odst. 2	článek 16
čl. 6 odst. 3	čl. 18 odst. 1 a 2
čl. 6 odst. 3a	–
čl. 6 odst. 4	článek 19
čl. 6 odst. 5, první pododstavec	čl. 17 odst. 1
čl. 6 odst. 5 druhý pododstavec	článek 21
čl. 6 odst. 5 třetí pododstavec	čl. 25 odst. 1
čl. 6 odst. 5, čtvrtý pododstavec	čl. 17 odst. 2

Nařízení (EHS) č. 3887/92	Toto nařízení
čl. 6 odst. 6	čl. 25 odst. 2
čl. 6 odst. 6a) první, druhý a třetí pododstavec	článek 26
čl. 6 odst. 6a) čtvrtý pododstavec	článek 27
čl. 6 odst. 6a) pátý pododstavec	–
čl. 6 odst. 6b)	–
čl. 6 odst. 6c)	čl. 18 odst. 3
čl. 6 odst. 7 a 8	článek 22
čl. 6 odst. 9	článek 28
čl. 7 odst. 1	článek 23
čl. 7 odst. 2	–
čl. 7a odst. 1 a 2 první a druhý pododstavec	článek 20
čl. 7a odst. 2 třetí pododstavec a odst. 3 a 4	článek 29
článek 7b	čl. 17 odst. 3
článek 8	článek 13
čl. 9 odst. 1	čl. 31 odst. 1
čl. 9 odst. 2, první pododstavec první věta	čl. 31 odst. 2
čl. 9 odst. 2 první pododstavec druhá věta a druhý pododstavec	čl. 31 odst. 4 a čl. 32 odst. 1
čl. 9 odst. 2 třetí pododstavec	–
čl. 9 odst. 2 čtvrtý pododstavec	článek 30
čl. 9 odst. 2 pátý pododstavec	–
čl. 9 odst. 2 šestý pododstavec	čl. 2 písm. r)
čl. 9 odst. 2 sedmý pododstavec	–
čl. 9 odst. 3	článek 33
čl. 9 odst. 4 první pododstavec	článek 34
čl. 9 odst. 4 druhý pododstavec	čl. 31 odst. 3
čl. 10 odst. 1 až 4	článek 36
čl. 10 odst. 5	článek 41
článek 10a	článek 37
článek 10b	články 38 a 40
článek 10c	článek 39

Nařízení (EHS) č. 3887/92	Toto nařízení
článek 10d	čl. 36 odst. 4
čl. 10e odst. 1	čl. 38 odst. 4 a článek 40
čl. 10e odst. 2	článek 42
článek 10f	–
článek 10g	článek 43
čl. 11 odst. 1	čl. 47 odst. 2
čl. 11 odst. 1a	čl. 44 odst. 2
čl. 11 odst. 2 a 3	článek 48
článek 12	–
článek 13	–
článek 14	článek 49
článek 14a	článek 50
článek 15	článek 51
článek 16	–
čl. 17 odst. 1 a 2	–
čl. 17 odst. 3	čl. 52 odst. 2
článek 18	čl. 52 odst. 3 a 4
článek 19	článek 54